



Pumpenschläuche / Pump hoses NFP-0XX-068



Pumpenschläuche aus EPDM für **Ponndorf**-Schlauchpumpen der Pumpenbaureihe P_high pressure (PHP) werden aus hochwertigen Gummimischungen und hoher Präzision hergestellt. Diese weisen eine gute Abriebfestigkeit, eine gute Hitze-, Alterungs- und Chemikalienbeständigkeit auf. Der Werkstoff EPDM ist eher unbeständig gegen Fette, Öle, aliphatische, aromatische und halogenierte Kohlenwasserstoffe und Kraftstoffe. Dieser Werkstoff wird daher häufig bei der Förderung von Chemikalien und/oder höheren Temperaturen eingesetzt.

Pump hoses made of EPDM for Ponndorf's P_high pressure (PHP) pump series are manufactured from high-quality rubber compounds and high precision. These have good abrasion resistance, good resistance to heat, aging and chemicals. The material EPDM is rather inresistant to fats, oils, aliphatic, aromatic and halogenated hydrocarbons and fuels. This material is therefore often used in the transfer of chemicals and/or higher temperatures.

Technische Daten / Technical Data

Baureihe / Series	Baugröße / Size	P_high pressure (PHP)				
		15	25	40	50	65
Artikel-Nr. / Item No.		NFP-015-068	NFP-025-068	NFP-040-068	NFP-050-068	NFP-065-068
Material / Material		EPDM				
Gegendruck, max. / Max. back pressure		7 bar	15 bar	10 bar	15 bar	15 bar
Drehzahl, max. / Max. speed		100 1/min	90 1/min	90 1/min	90 1/min	80 1/min
Temperaturen / Temperatures						
im Dauerbetrieb / in continuous operation		max. +60°C				
Im Kurzzeitbetrieb / in short-term operation		max. +80°C				

Hinweis zur chemischen Beständigkeit / Note on chemical resistance

Informationen zur chemischen Beständigkeit finden sie in unserer Beständigkeitsliste der **Nexaflow GmbH**. Auf Anforderung stellen wir Ihnen diese gern zur Verfügung.

Information on chemical resistance can be found in our resistance list of Nexaflow GmbH. We will be happy to provide you with these on request.

Hinweis zur Betriebsstandzeit / Note on lifetime

Bei Pumpenschläuchen handelt es sich um Verschleißteile, deren Standzeiten durch die jeweiligen Einsatzbedingungen der Schlauchpumpen beeinflusst werden. So wirken sich z.B. Art und Beschaffenheit des Fördermediums, dessen Temperatur, die Pumpendrehzahl, die saug- und druckseitige Installation/Verrohrung der Pumpe sowie diverse andere Größen unmittelbar auf die Lebensdauer der Schläuche aus. Da sich diese Faktoren zum größten Teil außerhalb unseres Einflussbereiches befinden, können wir leider keinerlei Garantien auf die Schlauchstandzeiten geben.

Pump hoses are wearing parts whose lifetime is influenced by the respective operating conditions of the peristaltic pumps. For example, the type and nature of the pumped medium, its temperature, the pump speed, the suction and discharge side installation/piping of the pump as well as various other variables have a direct effect on the lifetime of the hoses. Since these factors are largely beyond our control, we unfortunately cannot give any guarantees on the hose lifetimes.



Pumpenschläuche / *Pump hoses* NFP-0XX-068



Lagerung

/ Storage

Pumpenschläuche, welche nicht unmittelbar für den Einsatz der Schlauchpumpe bestimmt sind, müssen in einem kühlen und trockenen, möglichst staubfreien Raum gelagert werden. Die gleichzeitige Einlagerung mit Lösemitteln, Kraft- und Schmierstoffen ist unbedingt zu vermeiden. Die relative Luftfeuchtigkeit muss unter 65% und die Temperatur zwischen +10°C und +25°C gehalten werden. Die Pumpenschläuche müssen gut abgedeckt und gegen Wärmequellen, Sonnenlicht, Zugluft, Ozon und andere aggressive Substanzen abgeschirmt sein. Es ist zusätzlich darauf zu achten, dass die Pumpenschläuche ohne Zug, spannungsfrei gelagert werden. Druck, Verformungen, sowie Kontakt mit Kupfer und Mangan wirken sich schädigend auf den Pumpenschlauch aus. Auch die gegenseitige Berührung von Pumpenschläuchen unterschiedlicher Werkstoffe ist zu vermeiden. Wenn ein Lagerraum mit vorgenannten Eigenschaften nicht vorhanden ist, müssen die Pumpenschläuche mit antistatischer Folie aus Papier, Polyethylen oder Polyamid geschützt werden. Die Folien dürfen jedoch kleine Weichmacher enthalten.

Pump hoses that are not directly intended for use with the peristaltic pump must be stored in a cool and dry room that is as dust-free as possible. Simultaneous storage with solvents, fuels and lubricants must be avoided at all costs. The relative humidity must be kept below 65% and the temperature between +10°C and +25°C. The pump hoses must be well covered and shielded from heat sources, sunlight, drafts, ozone and other aggressive substances. It is also important to ensure that the pump hoses are stored without tension and without tension. Pressure, deformation, as well as contact with copper and manganese have a damaging effect on the pump hose. Contact between pump hoses of different materials must also be avoided. If a storage room with the above characteristics is not available, the pump hoses must be protected with antistatic film made of paper, polyethylene or polyamide. However, the films may contain small plasticizers.

Lagerdauer

/ Storage period

Die von Nexaflow empfohlene Dauer der Einlagerung beträgt 1 Kalenderjahr. Bei optimalen Lagerbedingungen ist eine maximale Lagerdauer von 2 Kalenderjahren möglich.

The storage period recommended by Nexaflow is 1 calendar year. Under optimal storage conditions, a maximum storage period of 2 calendar years is possible

Reinigung

/ Cleaning

Die Pumpenschläuche sind ausschließlich mit warmem Wasser und Seife zu reinigen. Lösungsmittel oder scharfkantigen Gegenstände, wie zum Beispiel Drahtbürsten, dürfen bei der Reinigung nicht verwendet werden. Die Trocknung muss bei Raumtemperatur erfolgen.

The pump hoses should only be cleaned with warm water and soap. Solvents or sharp-edged objects, such as wire brushes, must not be used during cleaning. Drying must take place at room temperature.

Allgemeiner Hinweis

/ General information

Der Pumpenschlauch muss vor dem Einbau in die Pumpe, sowohl vor der ersten Inbetriebnahme als auch nach jeder Reinigung, mit dem Schmiermittelbad von **Nexaflow** eingestrichen werden! Bei längerem Stillstand der Pumpe (z.B. zwischen Anlieferung und Inbetriebnahme) den Pumpenschlauch noch nicht einlegen, bei längerer Zwischenlagerung den Pumpenschlauch ggf. ausbauen. Durch den ständigen Druck der Andruckrollen kann sich der Schlauch bleibend verformen!

*The pump hose must be greased with **Nexaflow** special lubricant bath before installation in the pump, both before the first commissioning and after each cleaning! If the pump is at a standstill for a longer period of time (e.g. between delivery and commissioning), do not insert the pump hose yet, and if the pump hose is stored for a longer period of time, remove the pump hose if necessary. Due to the constant pressure of the pressure rollers, the hose can deform permanently!*